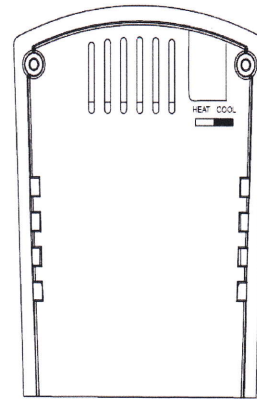
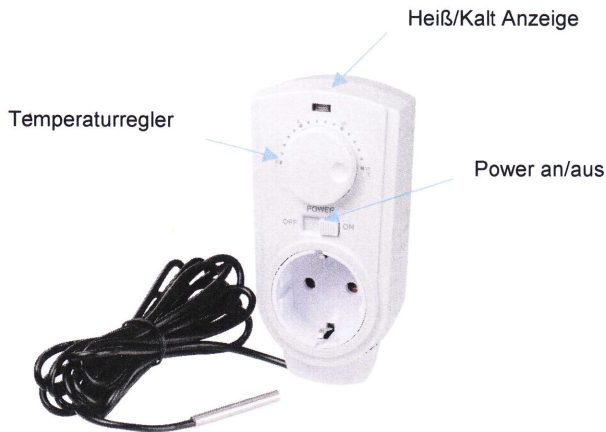


8141-108.01 Thermosocket mit externem Sensor

Bevor Sie den Regler verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.
Merkmale:



Betrieb:

- Schließen Sie das Gerät an und stellen Sie den POWER-Schalter auf On.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Temperaturwahlknopf, indem Sie den Knopf im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen. Sie können Ihre Wunschtemperatur zwischen 5°C (40°F) ~ 30°C (85°F) einstellen.
- Schließen Sie Ihr Gerät an die Buchse an der Vorderseite an z.B. tragbare Heizung, tragbare Klimaanlage usw.
- Wenn die Einstellung auf Wärme eingestellt ist, leuchtet die LED-Leuchte grün, um Wärme anzufordern, wenn die Raumtemperatur unter der gewünschten Temperatureinstellung liegt. Wenn die Raumtemperatur die eingestellte Wunschtemperatur erreicht hat, schaltet sich das Heizgerät ab und die LED-Leuchte leuchtet rot.
- Wenn die Einstellung auf "Cool" (Kühlen) eingestellt ist, leuchtet das LED-Licht grün, um die Klimaanlage abzurufen, wenn die Raumtemperatur über der gewünschten Temperatureinstellung liegt. Wenn die Raumtemperatur über die die eingestellte gewünschte Temperatur erreicht hat, schaltet sich die Klimaanlage ab, und die LED-Leuchte wird rot.

Einstellung:

- Ziehen Sie den Netzstecker und drehen Sie das Gerät auf die Rückseite des Geräts. Auf der rechten oberen Seite befindet sich eine Abdeckung. Dort gibt es einen Schalter, mit dem Sie zwischen heizen und kühlen umschalten können. Die werkseitige Standardeinstellung ist „heat“.
- Nach der Einstellung des Heiß/Kalt- Schalter schließen Sie die Abdeckung aus Sicherheitsgründen fest zu!.

- Betriebsspannung: 230V AC/ 50Hz;
- Belastung (max.)
6A 3680W - ohmsche Last;
9A@Cos ϕ =0.4 - Induktive Last
- Betriebstemperatur: 5°C ~ 70°C
- Temperatur-Regelbereich: 5°C (40°F) ~ 30°C (85°F)
- Genauigkeit: $\pm 1^\circ\text{C}$;

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Stecken Sie kein Gerät, das eine mechanische Bewegung ausführt, direkt in den Temperaturregler. Lüfter oder andere Geräte mit freiliegenden Elementen sollten nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, und es wird empfohlen, diese Art von Geräten nicht an den Temperaturregler anzuschließen.

Stecken Sie keine Nadeln oder andere Metallgegenstände in die Steckdose.

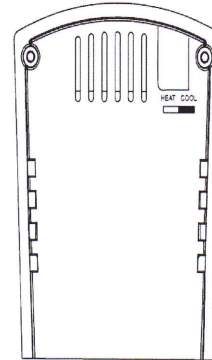
Vermeiden Sie Feuchtigkeit, extreme Temperaturen, Stöße und Vibrationen.

Verwenden Sie die Geräte nur in Innenräumen und setzen Sie sie nicht der Sonne aus.
Die empfohlene Umgebungstemperatur beträgt 10°C bis 40°C

Öffnen Sie den Temperaturregler nicht.
Die Reparatur darf nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.
Verwenden Sie zum Reinigen von Gehäuse und Display ein weiches Tuch.
Verwenden Sie keine chemischen oder scheuernden Mittel. Tauchen Sie nicht in Wasser ein.
Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

8141-108.01 Thermosocket with external sensor

Before using the controller, please read the following instructions carefully.



Operation:

1. Connect the device and set the POWER switch to On.
2. Select the desired temperature with the temperature selection knob by pressing the turn clockwise or counterclockwise. You can turn your Set desired temperature between 5°C (40°F) ~ 30°C (85°F).
3. Connect your device to the socket on the front side. e.g. portable heater, portable air conditioning, etc.
4. If the setting is set to heat the LED light will turn green to request heat, if the room temperature is below the desired temperature setting. If the room temperature has reached the set desired temperature. The heater switches off and the LED light turns red.
5. When the setting is set to "Cool" the LED light is green to indicate that a room temperature above the set desired temperature to request an air conditioning unit. If the room temperature exceeds the set has reached the desired temperature. The air conditioning switches turns off and the LED light turns red.

Setting:

1. Unplug the power cord and turn the unit to the back of the device. There is a cover on the upper right side. There is a switch that allows you to switch between heating and cooling. The factory default setting is "heat".
2. After setting the Heat/Cold switch, close the Close cover tightly for safety reasons!

- Operating voltage: 230V AC/ 50Hz;
- load (max.)
6A 3680W - resistive load;
9A@Cos θ =0.4 - inductive load
- Operating temperature: 5°C ~ 70°C
- Temperature control range: 40°F (5°C) ~ 85°F (30°C)
- Accuracy: $\pm 1^\circ\text{C}$;

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Do not use an extension cable.

Do not plug in any device that has a mechanical movement, directly into the temperature controller. Fans or other equipment with exposed elements should not be left unattended and it is recommended that this type of equipment is not connected to the temperature controller.

Do not insert needles or other metal objects into the power outlet.

Avoid humidity, extreme temperatures, shocks and vibrations.

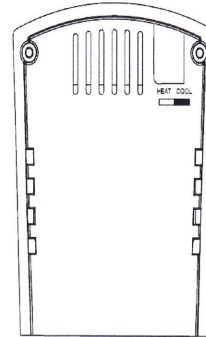
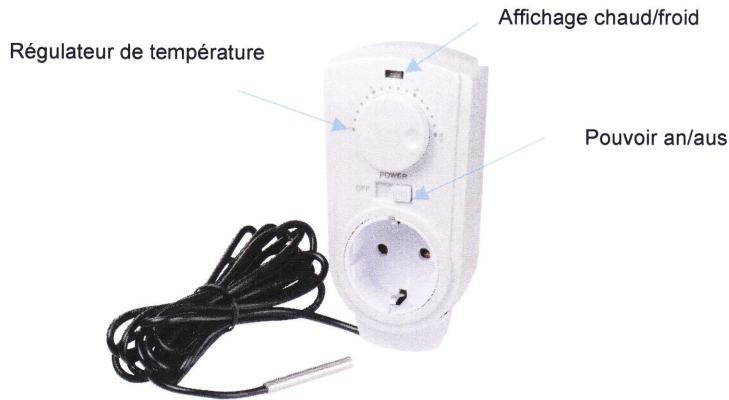
Only use the devices indoors and do not expose them to the sun. The recommended ambient temperature is 10°C to 40°C

Do not open the temperature controller. Repairs may only be carried out by authorized service personnel. Use a soft cloth to clean the housing and display. Do not use any chemical or abrasive agents. Do not immerse in water.

Keep the device out of the reach of children.

8141-108.01 Prise thermique avec capteur externe

Avant d'utiliser le contrôleur, veuillez lire attentivement les instructions suivantes.
Caractéristiques :



1. Connecter l'appareil et mettez l'interrupteur POWER sur On.

2. Sélectionner la température souhaitée avec le bouton de sélection de la température en appuyant sur la touche tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Vous pouvez transformer votre Réglez la température souhaitée entre 5°C (40°F) ~ 30°C (85°F).

3. Branchez votre appareil à la prise de courant sur la face avant. Par exemple, un chauffage portable, climatisation portable, etc.

4. Si le réglage est réglé sur la chaleur le voyant LED devient vert pour demander de la chaleur, si la température ambiante est inférieure à la température souhaitée le réglage de la température. Si la température ambiante a atteint la température souhaitée. Le chauffage s'éteint et le voyant LED devient rouge.

5. Lorsque le réglage est réglé sur "Cool le voyant LED est vert pour indiquer qu'une Température ambiante supérieure à la température souhaitée pour demander une unité de climatisation. Si la température ambiante dépasse la température de consigne a atteint la température souhaitée. Les interrupteurs de la climatisation s'éteint et le voyant LED devient rouge.

Réglage :

1 Débranchez le cordon d'alimentation et faites tourner l'appareil à l'arrière de l'appareil.

Il y a un couvercle sur le côté supérieur droit.

Il existe un commutateur qui permet de passer du chauffage au refroidissement. Le réglage par défaut de l'usine est "Heat".

Après avoir réglé l'interrupteur chaud/froid, fermez la Fermez bien le couvercle pour des raisons de sécurité !

- Tension de fonctionnement : 230V AC/ 50Hz ;
- charge (max.) 6A 3680W - charge résistive ;
9A@Cos θ =0.4 - charge inductive
- Température de fonctionnement : 5°C ~ 70°C
- Plage de contrôle de la température : 5°C ~ 30°C
- Précision : $\pm 1^\circ\text{C}$;

D'IMPORTANTES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

N'utilisez pas de rallonge.

Ne pas brancher d'appareil ayant une mouvement, directement dans le régulateur de température.

Les ventilateurs ou tout autre équipement comportant des éléments exposés ne doivent pas être laissés sans surveillance et il est recommandé de ne pas connecter ce type d'équipement au régulateur de température.

N'insérez pas d'aiguilles ou d'autres objets métalliques dans la prise de courant.

Évitez l'humidité, les températures extrêmes, les chocs et les vibrations.

N'utilisez les appareils qu'à l'intérieur et ne les exposez pas au soleil.
La température ambiante recommandée est de 10 à 40 °C

N'ouvrez pas le régulateur de température.

Les réparations ne peuvent être effectuées que par le personnel de service autorisé.

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le boîtier et l'écran. N'utilisez pas d'agents chimiques ou abrasifs. Ne pas immerger dans l'eau.

Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

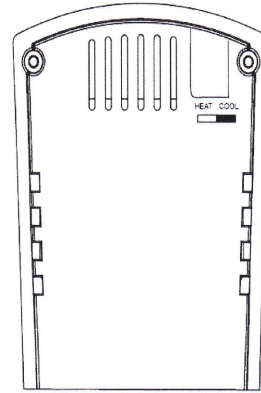
8141-108.01

Presca termica

con sensore esterno

Prima di utilizzare il regolatore, leggere attentamente le seguenti istruzioni.

Caratteristiche:



Operazione:

1. Collegare il dispositivo e posizionare l'interruttore POWER su On.
2. Selezionare la temperatura desiderata con la manopola di selezione della temperatura premendo il tasto ruotare in senso orario o antiorario. Potete trasformare il vostro Impostare la temperatura desiderata tra 5°C (40°F) ~ 30°C (85°F).
3. Collegare il dispositivo alla presa sul lato anteriore, ad esempio un riscaldatore portatile aria condizionata portatile, ecc.
4. Se l'impostazione è impostata su caldo la luce a LED diventerà verde per richiedere calore, se la temperatura ambiente è inferiore a quella desiderata impostazione della temperatura. Se la temperatura ambiente ha raggiunto la temperatura desiderata. Il riscaldatore si spegne e la luce LED diventa rossa.
5. Quando l'impostazione è impostata su "Cool la luce LED è verde per indicare che un Temperatura ambiente superiore alla temperatura impostata per richiedere un condizionatore d'aria. Se la temperatura ambiente supera il valore impostato ha raggiunto la temperatura desiderata. Gli interruttori dell'aria condizionata si spegne e la luce LED diventa rossa.

Impostazione:

- 1 Scollegare il cavo di alimentazione e ruotare l'unità sul retro del dispositivo. C'è una copertura in alto a destra. C'è un interruttore che permette di passare dal riscaldamento al raffreddamento. L'impostazione predefinita di fabbrica è Calore.

Dopo aver impostato l'interruttore caldo/freddo, chiudere l'interruttore Chiedere bene il coperchio per motivi di sicurezza!

- Tensione di funzionamento: 230V AC/ 50Hz;
- Carico (max.) 6A 3680W - carico resistivo; 9A@Cos θ =0.4 - carico induttivo
- Temperatura di esercizio: 5°C ~ 70°C
- Campo di controllo della temperatura: 40°F (5°C) ~ 85°F (30°C) Precisione: $\pm 1^\circ\text{C}$;

IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Non utilizzare un cavo di prolunga.

Non collegare alcun dispositivo che abbia una meccanica movimento, direttamente nel regolatore di temperatura. I ventilatori o altre apparecchiature con elementi esposti non devono essere lasciati incustoditi e si raccomanda di non collegare questo tipo di apparecchiature al regolatore di temperatura.

Non inserire aghi o altri oggetti metallici nella presa di corrente.

Evitare umidità, temperature estreme, urti e vibrazioni.

Utilizzare gli apparecchi solo in ambienti interni e non esporli al sole. La temperatura ambiente consigliata è compresa tra 10°C e 40°C

Non aprire il regolatore di temperatura. Le riparazioni possono essere effettuate solo da personale di assistenza autorizzato.

Utilizzare un panno morbido per pulire l'alloggiamento e il display. Non utilizzare agenti chimici o abrasivi. Non immergere in acqua.

Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.